



Podkowa Leśna dnia. 01/06/2020

PRM.272.20.2020.AN(4)



1 000000 133622

Sprawę prowadzi: Inspektor Niedziński Artur

UMOWA NR _ 136 .92695.2020
(zwana „Umową”)

zawarta w Mieście **Podkowa Leśna** w dniu **01 CZERWCA 2020** roku między :

Miasto Podkowa Leśna z siedzibą w Mieście Podkowa Leśna, przy ul. Akacyjowa 39/41, 05-807 Podkowa Leśna, NIP: 529-180-92-80

reprezentowanym przez:

Pana Artura Tusińskiego – Burmistrza Miasta Podkowa Leśna

zwanym dalej **ZAMAWIAJĄCYM**,

a

spółką **Krajowy Rejestr Placów Zabaw Sp. z o.o.** z siedzibą pod adresem: 05-082 Stare Babice, ul. Poczтовая 1 lok. 6, wpisaną do rejestru przedsiębiorców Krajowego Rejestru Sądowego pod numerem 0000517796 w Sądzie Rejonowym dla m. st. Warszawy, XIV Wydział Gospodarczy KRS, NIP: 118-210-02-44, REGON: 147344352, reprezentowaną przez Pana Sebastiana Sereda – Prezesa Zarządu - zwanym dalej **WYKONAWCĄ**.

Postępowanie na podstawie art. 4 pkt 8 ustawy Prawo zamówień publicznych z dnia 29 stycznia 2004 roku (tekst jednolity Dz. U. z 2019 r., poz. 1843) oraz regulaminu udzielania zamówień publicznych o wartości szacunkowej zamówienia nieprzekraczającej wyrażonej w złotych równowartości kwoty 30.000 euro, wprowadzonego Zarządzeniem nr 1/2020 Burmistrza Miasta Podkowa Leśna z dnia 3 stycznia 2020 r.

§ 1. Przedmiot umowy

Przedmiotem umowy jest:

1. Zakup dostępu/licencji do aplikacji „Elektroniczna Książka Placów Zabaw i Siłowni Plenerowych” dla prowadzonych aplikacji 2 książek obiektów: „Młodzieżowa Strefa Aktywności” przy ul Świerkowej 1 oraz „Ogród Matki i Dziecka” przy ul. Akacyjowej 39/41 wraz z elementami siłowni plenerowej zlokalizowanymi przy ścieżkach rowerowych w Podkowie Leśnej, na okres 36 miesięcy tj. od 15.07.2020 r. do 15.07.2023. Szczegóły w załączniku nr 1 do umowy – Oferta nr KRPZ – OF-0147-05-2020.
2. Wykonanie uzupełnienia danych podstawowych, tj. zdjęcia ogólne obiektu, min. 3 zdjęć każdego elementu wyposażenia, opis technologii wykonania, na wskazanych przez Zamawiającego 2 obiektach znajdujących się w Jego zasobach wraz z założeniem i skonfigurowaniem elektronicznych książek w ilości 2, po jednej dla każdego z obiektów w danej lokalizacji do dnia 15.07.2020 r. oraz wykonanie przeglądu podstawowego (rocznego) stanu technicznego każdego z w/w obiektów. Raporty z przeglądów zostaną zamieszczone w formie elektronicznej w Elektronicznych Książkach Placu Zabaw i Siłowni Plenerowych w danych obiektach. Szczegóły w załączniku nr 1 do umowy – Oferta nr KRPZ – OF-0147-05-2020.



§ 2. Prawa, obowiązki Stron oraz pozostałe uzgodnienia

1. Wykonawca zobowiązany jest do świadczenia e-usługi wskazanej w §1 pkt. 1 na zasadach i warunkach określonych w Regulaminie zamieszczonym na stronie www.krpz.pl.
2. Zamawiający oświadcza, że zapoznał się z Regulaminem e-usługi świadczonej przez Wykonawcę opublikowanym na stronie www.krpz.pl, akceptuje jego postanowienia i nie wnosi do nich zastrzeżeń, a także zobowiązuje się do przestrzegania zasad w nim zawartych.
3. Wykonawca zobowiązany jest do wykonywania usług terminowo. W sytuacjach niezależnych od Wykonawcy w przypadku braku możliwości wykonania usługi terminowo Wykonawca uzgodni nowy termin z Zamawiającym potwierdzając aneksem do niniejszej umowy.
4. Zamawiający przekaze Wykonawcy dokumentację obiektów w celu uzupełnienia danych w aplikacji. Wykonawca zwróci oryginały przekazanej dokumentacji w nienaruszonej formie po wykonaniu zadania.
5. Wykonawca nie ponosi odpowiedzialności za ewentualne braki w dokumentacji oraz ewentualne inne braki informacyjne, których nie da się ustalić podczas inwentaryzacji danego obiektu i/lub analizy dokumentacji przekazanej przez Zamawiającego.
6. Aplikację, niezbędne zasoby ludzkie, materiały zdjęciowe oraz informacje możliwe do ustalenia podczas inwentaryzacji obiektów niezbędne do realizacji niniejszej umowy dostarczy Wykonawca.
7. Usługi serwisowe, tj. naprawa i/lub wymiana uszkodzonych elementów placów zabaw nie są przedmiotem niniejszej umowy.
8. Zamawiający zobowiązany jest do umożliwienia Wykonawcy dostępu do obiektów, na których przeprowadzone mają być czynności związane z niniejszą umową (jeśli teren jest zamknięty).
9. Wykonawca nie ponosi odpowiedzialności za dokonywanie zmian i/lub poprawność wprowadzanych przez Zamawiającego danych w przekazanych do użytku, skonfigurowanych Elektronicznych Książkach Placu Zabaw.
10. Wykonawca oświadcza, że posiada niezbędne uprawnienia i doświadczenie umożliwiające realizację przedmiotu umowy

§ 3. Czas trwania umowy

1. Termin wykonania usługi opisanej w § 1 pkt. 2 określa się na dzień 15.07.2020r.
2. Czas trwania umowy licencyjnej/dostępu do aplikacji (§ 1 pkt. 1) określa się na 36 miesięcy tj. od 15.07.2020 r. do 15.07.2023 r.
3. Rozwiązanie umowy następuje po upływie okresu, na który została zawarta.

§ 4. Wynagrodzenie

1. Za wykonanie przedmiotu umowy określonego w §1 Strony ustalają wynagrodzenie ryczałtowe w wysokości **2 021,92 zł brutto (słownie: dwa tysiące dwadzieścia jeden złotych 92/100)**.
2. Powyższa kwota zawiera podatek VAT zgodnie z ustawą z dnia 11 marca 2004 r. o podatku od towarów i usług (Dz. U. z 2011 r. nr 177 poz. 1054 z późn. zm.).
3. Płatność zostanie dokonana przelewem na prowadzony w Alior Bank S.A. rachunek bankowy Wykonawcy o nr: 67 2490 0005 0000 4600 7946 2590, na podstawie faktury VAT dostarczonej do Zamawiającego po dokonaniu przez Wykonawcę wszelkich czynności wynikających z niniejszej umowy oraz przekazaniu dostępu/licencji do „Elektronicznej Książki Placów Zabaw i Siłowni Plenerowych” dla poszczególnych obiektów wskazanych przez Zamawiającego.



4. Wykonawca oświadcza, że podany w umowie oraz na fakturze VAT numer rachunku bankowego jest rachunkiem firmowym oraz rachunkiem wskazanym w zgłoszeniu identyfikacyjnym złożonym we właściwym Urzędzie Skarbowym i potwierdzony przy wykorzystaniu STIR (System Teleinformatyczny Izby Rozliczeniowej).
5. W przypadku kiedy rachunek bankowy wykazany w umowie oraz na fakturze VAT nie spełnia powyższych wymogów termin płatności faktury ulega przedłużeniu o czas niezbędny do przekazania płatności na właściwy numer rachunku bankowego.
6. Wynagrodzenie będzie płatne przelewem na konto Wykonawcy w terminie 14 dni od daty otrzymania prawidłowo wystawionej faktury.

§ 5. Przetwarzanie danych osobowych

1. Przetwarzanie danych osobowych z tytułu realizacji niniejszej umowy odbywać się będzie zgodnie z powszechnie obowiązującymi przepisami, w tym z rozporządzeniem Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 z dnia 27.04.2016 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE (ogólne rozporządzenie o ochronie danych) (Dz. Urz. UE L. 119 z 04.05.2016, str. 1 oraz Dz. Urz. UE L 127 z 23.05.2018, str. 2) (dalej „RODO”).
 - a. Zleceniodawca, realizując nałożony na administratora obowiązek informacyjny wobec osób fizycznych zgodnie z art. 13 i 14 RODO - informuje, że pełna treść klauzul informacyjnych znajduje się na stronie Urzędu Miasta w BIP w zakładce RODO, ponadto informuje, że:
 - Administratorem danych osobowych jest **Urząd Miasta Podkowa Leśna reprezentowany przez Burmistrza Miasta Podkowa Leśna Akacyjowa 39/41, 05 807 Podkowa Leśna**, 22 75 92 100, email: urzadmiaستا@podkwoalesna.pl
 - Administrator wyznaczył Inspektora Ochrony Danych (art. 37 ust 1 lit a RODO), z którym można się kontaktować pisemnie, za pomocą poczty tradycyjnej na adres: Akacyjowa 39/41, 05 807 Podkowa Leśna lub email: iod@podkwoalesna.pl
 - b. Państwa dane osobowe są przetwarzane na podstawie na podstawie obowiązujących przepisów prawa 6 pkt 1 lit. b i c RODO w celu związanym z postępowaniem o udzielenie zamówienia publicznego oraz w celu wykonywania zawartej Umowy w tym:
 - zawarcia i wykonania niniejszej umowy,
 - wypełnienia obowiązków prawnych ciążących na Zamawiającym,
 - kontroli prawidłowości realizacji postanowień niniejszej umowy,
 - ochrony praw Zamawiającego wynikających z niniejszej umowy, a także w celu dochodzenia ewentualnych uprawnień i roszczeń wynikających z niniejszej umowy,
 - przechowywania dokumentacji na wypadek kontroli prowadzonej przez uprawnione organy i podmioty,
 - przekazania dokumentacji do archiwum, a następnie jej zbrakowania
 - c. Zgodnie z art. 97 ust. 1 Ustawy Prawo zamówień publicznych Państwa dane będą przechowywane przez okres realizacji niniejszej umowy, okres rękojmi i gwarancji, przez okres 4 lat od dnia zakończenia postępowania o udzielenie zamówienia. W przypadku trwania umowy dłuższego niż 4 lata okres przechowywania obejmuje cały czas trwania umowy, przez okres niezbędny dochodzenia roszczeń i obrony swoich praw z tytułu realizacji niniejszej umowy oraz przez okres archiwizacji zgodny z rozporządzeniem Prezesa Rady Ministrów z dnia 18.01.2011 r. w sprawie instrukcji



- kancelaryjnej, jednolitych rzeczowych wykazów akt oraz instrukcji w sprawie organizacji i zakresu działania archiwów zakładowych.
- d. Przetwarzane dane mogą być udostępniane organom nadzorczym zgodnie z przepisami prawa oraz podmiotom wykonującym zadania publiczne lub podmiotom działającym na zlecenie organów władzy publicznej, w zakresie i w celach, które wynikają z przepisów powszechnie obowiązującego prawa i innym podmiotom, które na podstawie stosownych umów podpisanych z Miastem Podkowa Leśna współpracują lub przetwarzają dane dla których Administratorem jest Burmistrz Miasta Podkowa Leśna lub są Administratorami działającymi na mocy umów zawartych z Zamawiającym lub na podstawie powszechnie obowiązujących przepisów prawa, w tym (jednostki realizujące zadania związane informatyzacją, obsługa prawną pocztową bądź kurierską, bankową itp.) odbiorcami danych osobowych będą także osoby lub podmioty, którym udostępniona zostanie niniejsza umowa lub dokumentacja związana z realizacją umowy w oparciu o powszechnie obowiązujące przepisy, w tym w szczególności w oparciu o art. 2 i nast. ustawy z dnia 6 września 2001r. o dostępie do informacji publicznej
- e. Podanie przez Państwa danych związane z udziałem w postępowaniu o udzielenie zamówienia publicznego, wynika bezpośrednio z obowiązku Ustawy Prawo zamówień publicznych. Jest to wymóg ustawowy określony w przepisach Ustawy PZP. Konsekwencje nie podania określonych danych wynikają bezpośrednio z w/w Ustawy.
- f. Zgodnie z art. 22 RODO nie będą podejmowane automatyzowane decyzje wobec Państwa danych
- g. Dane nie są przekazywane poza obszar EOG chyba, że wymaga tego prawo. Państwa dane nie będą służyły do zautomatyzowanego podejmowania decyzji i nie będą profilowane. Będą przetwarzane w systemach informatycznych i w formie tradycyjnej w celu spełnienia obowiązków wynikających z przepisów prawa, jak również w celach statystycznych i archiwalnych przez okres niezbędny do realizacji celów a po tym czasie przez okres oraz w zakresie wymaganym przez przepisy powszechnie obowiązującego prawa zgodnie z Rozporządzeniem w sprawie instrukcji kancelaryjnej, jednolitych rzeczowych wykazów akt oraz instrukcji w sprawie organizacji i zakresu działania archiwów zakładowych (Dz. U. nr 14 poz. 67 z dnia 18.01.2011r z)
- h. W przypadku postępowania o udzielenie zamówienia publicznego nie przysługuje Państwu:
- w związku z art. 17 ust. 3 lit. b, d lub e RODO prawo do usunięcia danych osobowych;
 - prawo do przenoszenia danych osobowych, o którym mowa w art. 20 RODO;
 - na podstawie art. 21 RODO prawo sprzeciwu, wobec przetwarzania danych osobowych, gdyż podstawą prawną przetwarzania Państwa danych osobowych jest art. 6 ust. 1 lit. b,c RODO.
 - prawo do sprostowania nie może skutkować zmianą wyniku postępowania o udzielenie zamówienia publicznego ani zmianą treści umowy wraz z załącznikami czy integralności protokołu bądź niezgodności z Ustawą PZP
 - prawo do ograniczenia przetwarzania nie ma zastosowania w odniesieniu do przechowywania, w celu zapewnienia korzystania ze środków ochrony prawnej lub w celu ochrony praw innej osoby fizycznej lub prawnej, lub z uwagi na ważne względy interesu publicznego Unii Europejskiej lub państwa członkowskiego.
- i. W przypadku osób fizycznych mają Państwo prawo do:
- na podsta2.wie art. 15 RODO prawo dostępu do danych osobowych dotyczących Państwa;



- na podstawie art. 16 RODO prawo do sprostowania Państwa danych osobowych,
 - na podstawie art. 18 RODO prawo żądania od Administratora ograniczenia przetwarzania danych osobowych z zastrzeżeniem przypadków, o których mowa w art. 18 ust. 2 RODO,
 - na podstawie art. 77 RODO prawo do wniesienia skargi do Prezesa Urzędu Ochrony Danych Osobowych, gdy przetwarzanie Państwa danych osobowych narusza przepisy RODO;
- j. Administrator danych dokłada wszelkich starań, aby zapewnić wszelkie środki fizycznej, technicznej i organizacyjnej ochrony danych osobowych przed ich przypadkowym czy umyślnym zniszczeniem, przypadkową utratą, zmianą, nieuprawnionym ujawnieniem, wykorzystaniem czy dostępem, zgodnie ze wszystkimi obowiązującymi przepisami.
2. Obowiązek ochrony danych osobowych oraz ochrony informacji poufnych spoczywa na Stronach Umowy niezależnie od formy ich przekazania, także po wygaśnięciu Umowy lub jej rozwiązaniu przez Stronę.
 3. Zleceniobiorca przyjmuje do wiadomości, że Administratorem Danych Osobowych jest Urząd Miasta Podkowa reprezentowany przez Burmistrza Miasta Podkowa Leśna. Zawierając niniejszą umowę potwierdza, że zapoznał się ze szczegółami dotyczącymi przetwarzania danych osobowych w tym klauzuli informacyjnej Urzędu Miasta Podkowa Leśna dostępnej także w Urzędzie Miasta oraz na stronie internetowej www.podkowalesna.pl w zakładce RODO udostępnionej w Biuletynie Informacji Publicznej oraz, że zobowiązuje się poinformować, w imieniu Zamawiającego, wszystkie osoby fizyczne, których dane osobowe będą przekazywane Zamawiającemu o fakcie przekazania danych osobowych.
 4. Zleceniobiorca wyraża zgodę na publikację postanowień Umowy w Biuletynie Informacji Publicznej wraz z danymi osobowymi zawartymi w niniejszej umowie.

§ 6. Odstąpienie od umowy

1. Zarówno Zamawiający, jak i Wykonawca mają prawo do rozwiązania Umowy w trybie natychmiastowym, w przypadku istotnego naruszenia postanowień niniejszej Umowy przez drugą Stronę.
2. Rozwiązanie umowy przez jedną ze Stron poprzedzone jest w takim wypadku wezwaniem drugiej Strony do spełnienia świadczenia wynikającego z umowy bądź uzgodnień w niej zawartych w terminie 10 dni od otrzymania wezwania.

§ 7. Inne postanowienia

1. Wszelkie zmiany i uzupełnienia niniejszej umowy mogą być dokonywane jedynie w formie aneksu, pod rygorem nieważności.
2. Jeżeli jedno lub więcej postanowień niniejszej umowy będzie lub stanie się nieważne lub bezskuteczne, nie wpływa to na ważność lub skuteczność pozostałych postanowień w niej zawartych.
3. W sprawach nieuregulowanych niniejszą umową będą miały zastosowanie przepisy Kodeksu cywilnego.
4. Strony zobowiązują się nawzajem informować (listem poleconym lub mailem za potwierdzeniem odbioru) o zmianie adresów do doręczeń pod rygorem uznania pism, listów poleconych i powiadomień wysłanych przez drugą Stronę na adres siedzib wskazanych w umowie, za skutecznie doręczone na dotychczasowy adres. Zmiana adresu dokonana zgodnie z niniejszym postanowieniem nie stanowi

55



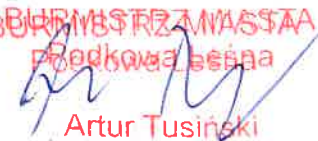
- zmiany umowy.
5. Strony postanawiają rozstrzygać wszelkie kwestie sporne polubownie na drodze negocjacji.
 6. Strony postanawiają, że w sprawach, które nie zostaną rozstrzygnięte na drodze polubownej, wszelkie kwestie sporne rozstrzygane będą przez Sąd właściwy dla siedziby Zamawiającego.
 7. Wykonawca oświadcza, że znany jest mu fakt, iż treść umowy, a w szczególności dotyczące go dane identyfikujące, przedmiot umowy i wysokość wynagrodzenia, stanowią informację publiczną w rozumieniu art. 1 ust. 1 ustawy z 6 września 2001 r. o dostępie do informacji publicznej (Dz. U. Z 2014 r. poz. 782 z późn. zm.), która podlega udostępnieniu w trybie przedmiotowej ustawy.
 8. Umowę niniejszą sporządzono w dwóch egzemplarzach, po jednym dla każdej ze Stron.
 9. Integralną częścią umowy jest oferta Wykonawcy.

WYKONAWCA


KRPZ
Sebastian Sereda
Prezes Zarządu

 Krajowy Rejestr
Placów Zabaw Sp. z o.o.
05-082 Stare Bablce, ul. Pocztowa 1 lok. 6
KRS: 0000517796, krpz@krpz.pl
NIP: 1182100244, Regon: 147344352

ZAMAWIAJĄCY


BURMISTRZ MIASTA
Podkowa Leśna
Artur Tusiński


SKARBNIK MIASTA
Podkowa Leśna
GŁÓWNY KSIĘGOWY BUDŻETU
Agnieszka Czarniecka

Kierownik Referatu
Planowania i Rozwoju Miasta


Joanna Oracka